

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 61 (1935)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

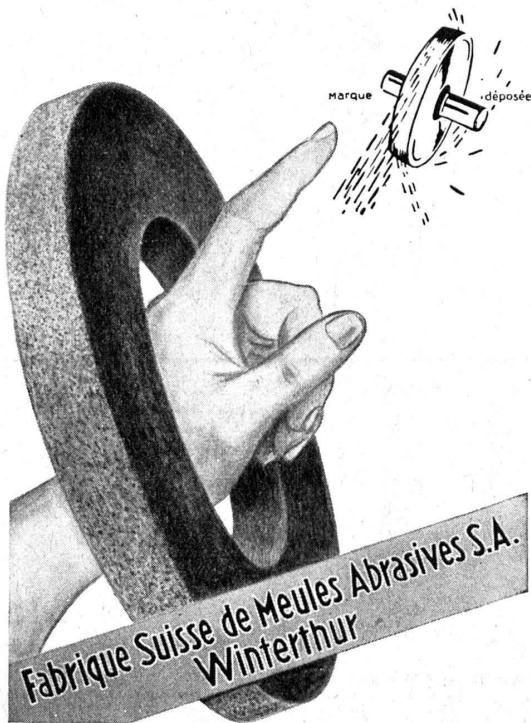
## Les chauffages ZENT

travail suisse, de qualité, sont spécialement adaptés aux conditions atmosphériques suisses. Vous êtes mieux placés que quiconque pour apprécier toute la portée des avantages qui en résultent.

# ZENT



**ZENT SA · BERNE**



MESS

**PLAQUES DE PROPRETÉ  
EN CELLULOID**

**E. & W. SCHLUND**  
FABRIQUE D'ARTICLES EN CELLULOID  
ALTSTETTEN - ZURICH  
TÉLÉPHONE UTO 5009

**La Lampe**  
**AARAU**

comme produit de la plus ancienne  
Fabrique Suisse de lampes électriques

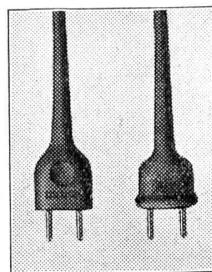
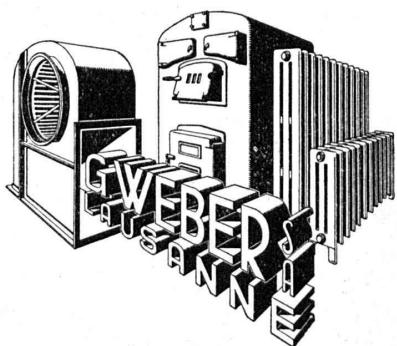
est la **démonstration évidente**  
**de toutes les nouvelles**  
conquêtes de la technique

**Solidité et  
rendement lumineux  
incomparables**

Usines de lampes  
Électriques  
Aarau S.A.,  
Aarau



FABRIQUE LAUSANNOISE D'APPAREILS DE CHAUFFAGE FONDÉE EN 1889



**Cordons  
FLEXO  
avec fiches  
incassables**

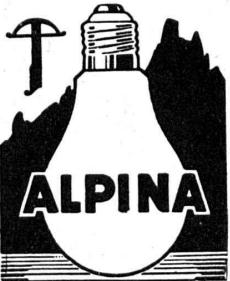
**S. A. DES CABLERIES & TRÉFILERIES  
Cossonay-Gare**

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :  
Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

**LAUSANNE**  
Terreaux, 31  
Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labours  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Régistres. - Algèbre, Musique



**ALPINA**

Lampe à double spirale  
à grande puissance lumineuse

**ASTRON S. A., Fabrique de lampes  
à incandescence, Kriens (Lucerne)**

**LINOLÉUMS** tous genres et toutes provenances,  
pour villas, cliniques, bureaux, etc.  
**PLANCHÉOL** Planchers sans joints, bon marché,  
hygiéniques.  
**ASPHALTAGES** de toitures, trottoirs, garages.  
**CAOUTCHOUC** Produits isolants.  
pour sols et escaliers.

**CELOTEX**  
Représentant pour le Canton de Vaud.

**GIROUD S. A.**

LAUSANNE, 10, Rue de Bourg

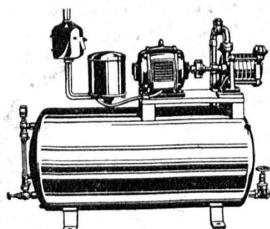
Tél. 22.040



**Outils de Tour  
à grand rendement  
de coupe**

**Ed. IFANGER, FABRIQUE  
D'OUTILS USTER**

## Pompe domestique automatique **RECORD**



munie de pompe à amorçage automatique pour pressions jusqu'à 8 kg. et débits jusqu'à 5 m<sup>3</sup> heure

pour Villas  
Maisons de campagne  
et applications industrielles

**Fonderie et Robinetterie de LYSS**

**Tubes de précision  
en acier, étirés à froid**

**KÄGI & C°  
Winterthour**



### Une belle forme...

possède le radiateur en acier de Morat. Il est d'une solidité extraordinaire grâce au système breveté de raccordement des éléments.

Economique à cause de la petite quantité d'eau circulant à l'intérieur. Les autres avantages sont décrits dans notre...

...prospectus des

**radiateurs acier**  
S.A.  
MORAT

WORINGER



### Deux secondes et deux métaux.

Il suffit de deux secondes pour la fabrication de cette pièce de vaporisateur en deux métaux, le tuyau de laiton étant fixé dans le corps d'aluminium. Seul procédé rationnel: le moulage sous pression.

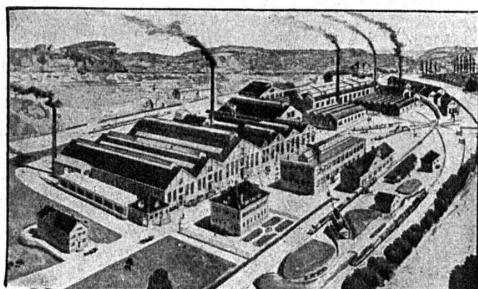
**INJECTA**

S. A. Fonderies sous pression et Fabrique d'appareils  
Teufenthal (Argovie) Tél. 8242

## USINES MÉTALLURGIQUES S.A. DORNACH

Téléphone No. 62.441

Télégr. : METALLWERKE



### Cuivre - Laiton - Nickel - Alliages

Spécialités :

### Métaux pour Bâtiment, Construction et Appareillage

Cuivre en planches et bandes pour la toiture.

Profilés en *Dorna*, *Belargent* et *Metalor*.

Matériel pour le soudage, *Sildo*, *Alpha*, *Iva*.

Tubes cuivre pour conduites d'eau.



Pourquoi le carreau «Zell-Ton» est-il si apprécié? C'est parce que c'est un isolant thermique et acoustique de haute qualité. Il est clouable, sciable et absolument réfractaire; il ne se fend pas et reste toujours constant de volume.

**Ziegel S.A., Zurich**

# Pieux Franki

en béton armé



Sonnette Franki en position pour pieux inclinés.

**Fondations économiques.**  
Suppression de fouilles, blindages, épuisement des eaux  
et transports des terres.  
**Grande capacité portante des pieux.**

Demandez brochure illustrée et propositions à

**LOCHER & Cie - Zurich**

Ingénieurs civils et Entreprise de Bâtiments  
et Travaux publics.

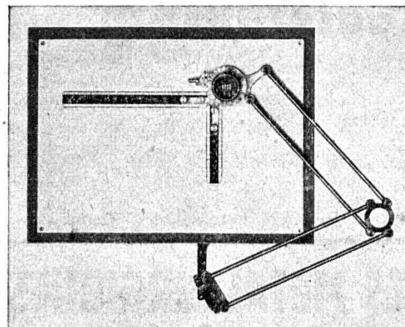
# RUBANS ABRASIFS



**SIA Frauenfeld**

Téléphone 8.58 et 8.59

**Pour Fr. 116.- seulement**  
vous pouvez vous procurer un appareil à dessiner  
de précision ISIS



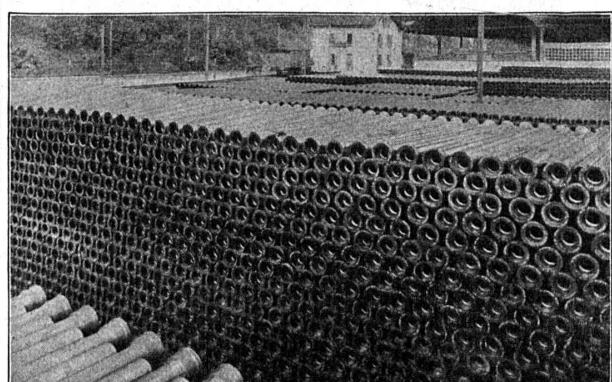
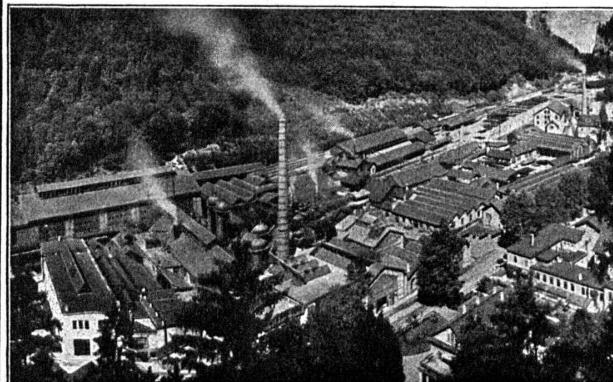
qui simplifiera et facilitera beaucoup votre travail.  
Particularités : toutes les articulations sont montées sur roulements à billes spéciaux et brevetés. La tête ISIS normale n'a jamais de jeu dans tout le mécanisme, grâce à la construction spéciale.

Appareil complet y compris une paire de règles, modèles pour tous genres de dessin et toutes grandeurs de planches.

Références suisses de premier ordre, par centaines.

Demandez, s.v.p., le prospectus D. 101 au représentant général pour la Suisse :

**W. BIERBRAUER, Zurich, 7 Mühlehalde 7, Tél. 25.764**



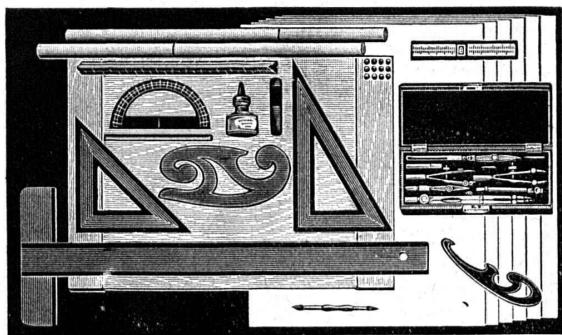
SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL

**USINE DE CHOINDEZ**



TUYAUX ET RACCORDS POUR CANALISATIONS D'EAU ET DE GAZ - TUYAUX POUR HAUTES PRESSIONS ET TUYAUX SPÉCIAUX - TUYAUX EN FONTE CENTRIFUGÉE "ARENS," TUYAUX A EMBOITEMENT A VIS

## INSTRUMENTS DE DESSIN

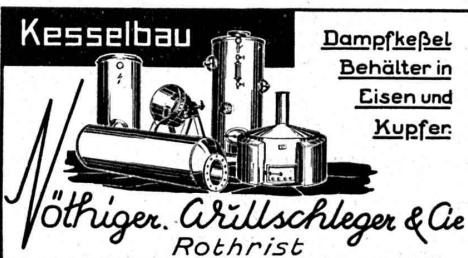


Vve CHARLES EBNER, Schaffouse Maison spéciale  
Fondée en 1901

## Eau chaude gratis

en utilisant les gaz de chaudières de chauffages centraux  
avec l'

## Economiseur SPARA breveté



•  
Prospectus  
et  
renseigne-  
ments  
sur  
demande.  
•

Un très  
grand nombre  
de chômeurs

de tous métiers peut être employé  
à la construction des routes en béton.

Les routes en béton ne sont pas  
poussiéreuses, elles sont claires la  
nuit, adhérentes même par temps  
pluvieux et elles offrent le maximum  
de sécurité.

ROUTES EN BÉTON S.A.  
WILDEGG

Amand BRAUN, succ. de A. Ritter

Ingénieur-Conseil, à BALE

## Offres d'exploitation de brevets d'invention

Les titulaires des brevets suisses :

N° 157 213 du 25 juin 1931, relatif à un « Camion à plate-forme mobile » ;

N° 157 295 du 1er août 1931, relatif à un « Meuble à ressorts de garnissage » ;

N° 141 734 du 14 septembre 1928, relatif à un « Frein à fluide sous pression » ;

N° 127 135 du 3 septembre 1927, relatif à un « Dispositif générateur de courant électrique à commande par rayons lumineux » ;

N° 126 949 du 12 septembre 1927, relatif à un « Frein à fluide sous pression » ;

N° 123 471 du 23 septembre 1926, relatif à un « Dispositif d'alimentation pour frein à fluide sous pression » ;

N° 111 013 du 13 septembre 1924, relatif à un « Dispositif d'admission de combustible pour moteurs à combustion interne à injection » ;

N° 119 058 du 8 février 1926, relatif à un « Dispositif de jonction de câbles comportant une âme entourée de fils » ;

N° 157 298 du 30 juillet 1931, relatif à une « Machine pour la fabrication de capsules avec outil pour l'insertion, dans la capsule, d'un disque de liège ou autre rondelle d'étanchéité » ;

désirent vendre ces brevets, en concéder les licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de ces inventions en Suisse.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. Amand Braun, succ. de A. Ritter, Ingénieur-Conseil, à Bâle.



SOCIÉTÉ DES USINES DE **LOUIS DE ROLL** À GERLAFINGEN  
○○○ SUCCURSALE : **USINE DE KLUS** À KLUS CT. DE SOLEURE

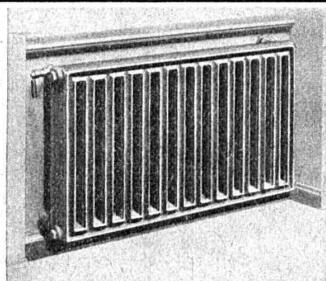


Radiateur pour pose libre.  
Efficace, utile et joli.

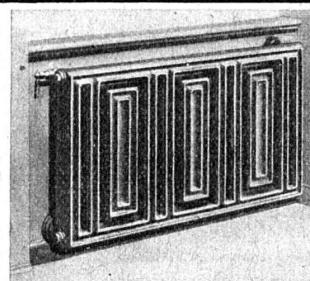
Radiation de la chaleur par la face avant.

Chauffage de l'air par la face arrière.

Brevet



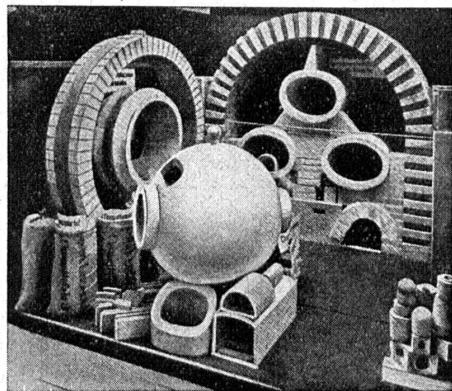
**Radiateur normal „Columbus“**



**Radiateur spécial „Columbus“**

Exécution très soignée exigeant des consoles murales et des raccords dissimulés, des robinets spéciaux et des connexions à vis pour le retour.

Brevet



Exposition nationale. Médaille d'or.

## Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

Fondée en 1872      Lausen (Bâle-Camp.)      Téléphone N° 27

**Matériaux réfractaires de qualité**  
**alumineuse,**  
**silicieuse,**  
**au corindon,**  
**au carborundum,**  
**en sillimanit, etc., pour toutes les industries.**



**PRODUITS** { **anti-acides**  
**isolants**

DÉPOTS DANS TOUTES LES GRANDES VILLES



## S<sup>t</sup>e A<sub>n</sub>. BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup>, BADEN

Bureaux techniques : Baden, Bâle, Berne et Lausanne

*Le moment est venu de songer à protéger votre installation contre les surtensions d'origine atmosphérique.*

*Le parafoudre à résorbite Brown Boveri type HF pour haute et basse tension vous rendra des services inestimables.*

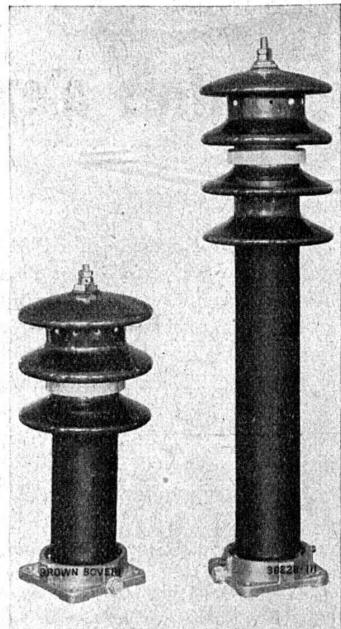


Modèle « Basse tension »

Le parafoudre à résorbite Brown Boveri, satisfait entièrement aux clauses du « Règlement pour l'essai des parafoudres » établi par la commission compétente de l'A. S. E. Des procès-verbaux d'essais officiels sont à disposition.

*Offres et conseils par nos ingénieurs spécialistes pour tout ce qui concerne la protection des installations à haute tension.*

IMPRIMERIE LA CONCORDE, LAUSANNE (SUISSE).



Modèles « Haute tension »